



„Świadomość własnej przeszłości pomaga nam włączyć się w długi szereg pokoleń,
by przekazać następnym wspólne dobro – Ojczyznę”

Jan Paweł II

“The awareness of one’s own past helps to join the long row of generations so as to pass over to
the successors our common good – the Motherland”

John Paul II

Szanowni Państwo!

Z radością i dumą przekazujemy w ręce Czytelników, nade wszystko zaś społeczności lokalnej, publikację dotyczącą Gminy Łysomice. Utrwalanie przeszłości i teraźniejszości wydaje się być naszym oczywistym obowiązkiem, tak by następne pokolenia знаły nie tylko źródła swego pochodzenia, lecz także podejmowały trud tworzenia własnej tradycji rozbudzając lokalny patriotyzm i pragnienie pracy dla dobra najbliższego środowiska.

Mamy nadzieję, że w niniejszej publikacji odnajdziecie Państwo wątki, które budzą ciekawość i inspirują do własnych dociekań. Przede wszystkim jednak zapraszamy do odwiedzenia naszej „Małej Ojczyzny” i z monografią w ręku do zapoznania się z urodą i możliwościami tej wyjątkowej okolicy.

Ladies and Gentlemen!

It is with joy and pride that we transfer to the readers, above all, the local community, the publication on the Commune of Łysomice. Fusing the past with the present seems to be our obvious duty to help the next generations not only to familiarize with the sources of their origin, but also to take the trouble of creating their own tradition, awakening the local patriotism and the desire to work for the good of the nearest environment.

We hope that you will find in this publication the clues that arouse curiosity and inspire to further inquiry. Above all, we invite you to visit our “Little Homeland” – and the monograph in hand – to study the beauty and possibilities of this unique area.

Wójt Gminy Łysomice
Mayor of Łysomice



Przewodniczący Rady Gminy Łysomice
Chairman of the Council of Łysomice



Składy amunicyjne
„Łysomice”